



Assurer le succès des Jeux pour tout le Canada

Le Canada est honoré d'accueillir le monde aux Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010. Ces Jeux, qui se tiendront à Vancouver et à Whistler, constituent une occasion sans pareille de célébrer et de mettre en valeur l'excellence canadienne dans les domaines du sport, des arts et de la culture sur les scènes nationale et internationale, tout en créant des legs durables pour les collectivités, les entreprises et les citoyens du Canada et du monde entier.

Le gouvernement du Canada est un fier partenaire des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010, y injectant plus de 1,23 milliard de dollars pour en assurer le succès. Son investissement englobera les coûts d'infrastructures et de legs ainsi que les services essentiels tels les services de sécurité, d'immigration et à la frontière. Le gouvernement est heureux de s'associer au Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN), au gouvernement provincial de la Colombie-Britannique et aux autres partenaires pour présenter le Canada comme un pays moderne, concurrentiel et innovateur.



Plus de 5 500 athlètes et officiels d'équipe de 80 pays sont attendus aux Jeux olympiques. Quelque 1 350 athlètes et officiels d'équipe de plus de 40 pays participeront aux Jeux paralympiques. Tous prendront part à des épreuves sportives dans des installations de calibre mondial aménagées en Colombie-Britannique.

Bien que la promotion de la santé et de la forme physique soit au cœur de leur vocation, certaines de ces installations demeureront des lieux de compétition internationale de haut niveau après les Jeux, laissant des legs durables aux villes et aux collectivités hôtes.

Les disciplines au programme des Jeux d'hiver de 2010 sont les suivantes : biathlon; bobsleigh; curling; curling en fauteuil roulant; hockey sur glace; hockey sur luge; luge; patinage artistique (simple, couple, danse); patinage de vitesse longue piste; patinage de



vitesse courte piste; skeleton; ski nordique (ski de fond, saut à ski, combiné nordique); ski alpin; ski acrobatique; et surf des neiges.

Les Jeux d'hiver de 2010 sont aussi l'occasion de montrer ce que le Canada a de mieux à offrir à titre de partenaire en affaires, en innovation ainsi qu'en sciences et technologie. L'économie du Canada est dynamique et repose sur des fondements solides et des capacités de chef de file dans divers secteurs, notamment la technologie de l'information, l'ingénierie, la biotechnologie et l'aérospatiale. Par exemple, les technologies environnementales canadiennes aideront de façon importante à faire des Jeux d'hiver de 2010 les Jeux les plus écologiques à ce jour.

Les cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver se dérouleront au stade B.C. Place, à Vancouver. Les Jeux olympiques d'hiver de 2010 se tiendront à Vancouver, à Richmond et à Whistler, du 12 au 28 février 2010. Les Jeux paralympiques d'hiver de 2010 se tiendront du 12 au 21 mars 2010.



Pour de plus amples renseignements sur la participation du gouvernement du Canada aux Jeux d'hiver de 2010, visitez le site Web www.canada2010.gc.ca

Pour obtenir l'information la plus récente sur les Jeux d'hiver de 2010, visitez le site Web www.vancouver2010.com